

Georg Gerson

(1790–1825)

Havfruen

Romance af Ingemann

G.100

Score
(Contemporized)

Edited by
Christian Mondrup

Havfruen

Romance af Ingemann

Revised edition

Andante con moto

Georg Gerson (1790-1825)

Stemme

Rød Maa - nen skin - ner blandt Stier - ner smaa, den Hav-fru - e dand-ser paa

Forte-piano

8

Til - lie blaa, sort Bøl - gen rul-ler mod hvi - den Sand, der gaaer en Yng-ling paa nøg - ne

17

Strand, med Savn paa blus-sen-de Kin - der

2. Den Havfrue smiler saa vellystfuld,
Hun synes saa kjærlig, hun synes saa huld,
O! vogt dig, Yngling! o! vogt dig vel!
Saa let bedaares den unge Sjæl,
Og Midnatstaagen forblinder.

3. "Kom hid," han sukker, "min Længsels Møe,
Som dandser, som svæver paa vilden Søe!
Jeg vandred i Syd, jeg vandred i Nord,
Jeg søgte dig over den vide Jord,
Paa Jord jeg aldrig dig finder."

4. Afsindig dandser den Vandringsmand
Med nøgne Havfrue paa hviden Sand.
Bleg Maanen skinner blandt Stjerner smaa,
En Stund de svæve paa Bølgen blaa,
Og i — Afgrunden forsvinder.

Critical notes

This score is the first modern edition of the song “Havfruen. Romance af Ingemann” by the Danish composer “Georg Gerson” (1790-1825). The composition is dated July 11, 1816.

The source is:

MS “Partiturer No. 4”, “George Gersons samling: mu 7105.0963 C II, 6b”, a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on pp. 204–205.

The poem “Havfruen” (The Mermaid) by the Danish poet, Bernhard Severin Ingemann (1789–1862) was first published in “Digte. Anden Deel”, 1812.

In his manuscripts Gerson made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. Such notation types are also found in music prints from that period like Gerson’s string quartet no. 5 (G.63) published as part books 1826. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ‘contemporized’ score expanding the shorthand notations. In the contemporized scores the beaming of vocal staves has been adapted to modern practices. Separate parts are contemporized as well.

Performance indications added by the editor are enclosed within brackets.

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
4	Voice	1	Ambiguous note (e or f $\sharp$) in <i>MS</i> , f $\sharp$ in thematic catalog..
12	Pno rh	1	Accidental $\flat$ missing in <i>MS</i> .